

Sie haben Fragen?

Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne.



Deutsch

English

USB2CAN ADAPTER

Original Bedienungsanleitung
Original Operating Instructions



Art. No. 36911

BMZ GmbH

Zeche Gustav 1

63791 Karlstein am Main

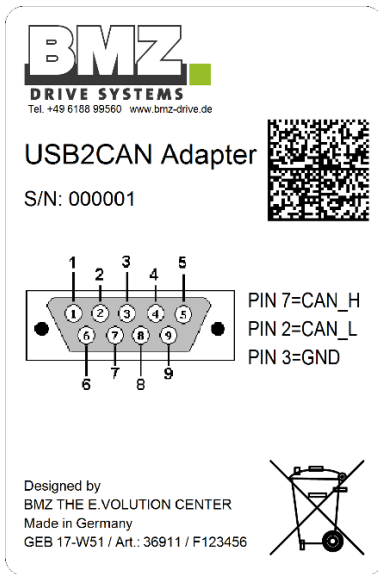
Deutschland

T: +49 6188-9956-0

E: kontakt@bmz-group.com

www.bmz-group.com

BOTTOM LABEL



CONNECTION TO PC

REQUIREMENTS

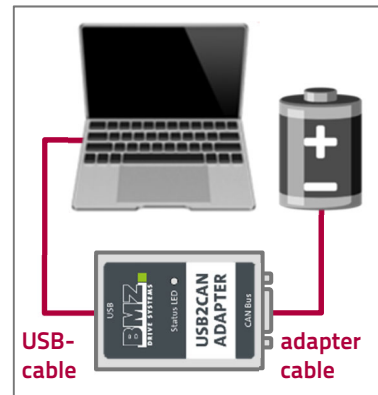
Your PC needs to have

- Windows 7 or higher
- USB 2.0 or higher
- Software: **BMZ Service Tool**
(download and registration at <https://service.bmz-gmbh.de>)

INSTRUCTIONS

1. Turn on your PC.
2. Connect adapter according to the connection chart.
⇒ Windows will automatically install necessary drivers during initial installation.
3. Start **BMZ Service Tool**.

CONNECTION CHART



PROPER DISPOSAL



In the EU broken electronic devices need to be collected separately and cannot be disposed of in regular household trash.

They need to be made available to a recycling programme for environmentally coherent re-use.

You can drop off your electronic devices at your electronics dealer or at a recycling center free of charge.

Thank you for your contribution to protecting our environment.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der USB2CAN Adapter ist bestimmt zur Kommunikation zwischen einem PC mit USB A Buchse und einem **BMZ Akku** mit CAN BUS.

Dazu darf ausschließlich die Software **BMZ Service Tool** und ein Original-Adapterkabel verwendet werden.

Ein anderer Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei unsachgemäßem Umgang mit Lithium-Batterien besteht Brand-, Explosions- und Ätzgefahr! Unbedingt Angaben des Batterieherstellers beachten!

Adapter und Adapterkabel bei Beschädigung nicht verwenden.

Adapter und Adapterkabel nicht verändern.

Adapter nicht im Freien verwenden.

Adapter nicht öffnen.

UMGEBUNGS-BEDINGUNGEN

- Temperatur: -10 ... 50 °C
- Luftfeuchtigkeit: 0 % ... 80 % RH

GERÄTEBESCHREIBUNG

EIGENSCHAFTEN

Schutzklasse: IP20

ZUBEHÖR

- USB2CAN Adapter, #36911
- USB Kabel A auf B, #24576 (PC ↔ Adapter)
- Adapterkabel (je nach Anschlussbuchse am Akku):
 - #36982: Rosenberger C, 36 V
 - #36982-1: 5-pol. Rundstecker
 - #36982-3: Rosenberger D, 48 V
 - #36982-4: 2x Rosenberger C
 - #36982-5: BMZ-Stecker D, 48 V
 - #36982-6: BMZ-Stecker C, 36 V
 - #607411: HMI Y-plug Gen 2 5pin
 - #607412: HMI Y-plug Higo 6pin

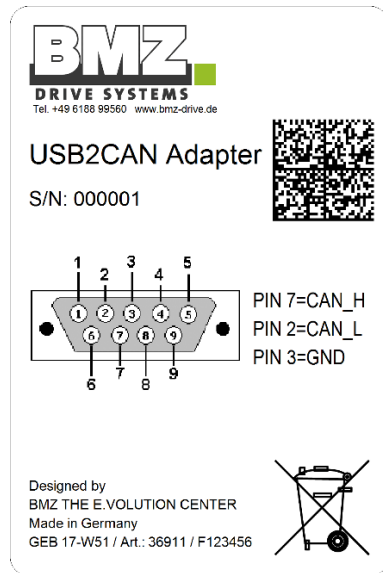
Weitere Adapterkabel sind auf der Website des **BMZ Service Center** zu finden.

STATUS LED

Rot blinkend: Der Adapter ist mit dem Computer verbunden.

Rot dauerhaft: Die Kommunikation ist über die Software hergestellt.

BESCHRIFTUNG UNTERSEITE



ANSCHLUSS AN PC

VORAUSSETZUNGEN

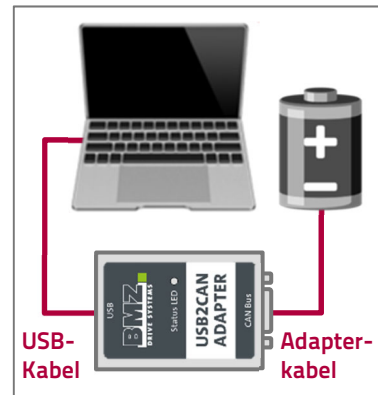
Sie benötigen einen PC mit

- Windows 7 oder höher
- USB 2.0 oder höher
- Software **BMZ Service Tool** (Download und Registrierung unter <https://service.bmz-gmbh.de>)

ANLEITUNG

1. PC einschalten.
2. Adapter anschließen, siehe Skizze.
⇒ Beim ersten Anschluss installiert Windows die benötigten Treiber.
3. **BMZ Service Tool** starten.

SKIZZE



ENTSORGUNG



Nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Sie können Elektrogeräte kostenfrei bei Ihrem Elektrohändler oder Wertstoffhof abgeben. Dadurch leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

DESIGNATED USE

The USB2CAN adapter is designed to establish communication between a PC equipped with a USB A connector and your **BMZ Battery Pack** with CAN BUS.

To establish safe and proper communication only **BMZ Service Tool** software and an original adapter cable may be used.

Any other use is not in accordance with device's designation.

SAFETY INSTRUCTIONS

Improper handling of lithium batteries may cause fire, explosion or chemical danger. Follow battery manufacturer's instructions!

Do not use adapter or adapter cable if there are any signs of damage.

Do not alter or manipulate the adapter or adapter cable in any way.

Do not open the adapter.

For indoor use only.

ENVIRONMENTAL PARAMETERS

- Temperature: 14 ... 122 °F (-10 ... 50 °C)
- Humidity: 0 % ... 80 % RH

DESCRIPTION

PROPERTIES

Protection class: IP20

ACCESSORIES

- USB2CAN Adapter, #36911
- USB cable A on B, #24576 (PC ↔ Adapter)
- Adapter cable (depending on the battery's socket):
 - #36982: Rosenberger C, 36 V
 - #36982-1: five-pin round plug
 - #36982-3: Rosenberger D, 48 V
 - #36982-4: 2x Rosenberger C
 - #36982-5: BMZ plug D, 48 V
 - #36982-6: BMZ plug C, 36 V
 - #607411: HMI Y-plug Gen 2 5pin
 - #607412: HMI Y-plug Higo 6pin

For other adapter cables see **BMZ Service Center Website**.

LED STATUS

Red light flashing: adapter is properly connected to PC.

Red light steady: communication via software is established.